

## Notes on Contributors / Collaboratrices

**Kathryn Alexander** is presently a graduate student in the Faculty of Education at Simon Fraser University. 'What is a poet doing in Academia?' she frequently asks herself. At this point, she is investigating linkages between Literacy, Psychiatry and Feminist Language theory.

**Anne-Marie Alonzo**, née à Alexandrie en 1951, vit depuis 1963 à Montréal. Elle collabore à plusieurs publications dont le magazine féministe *la Vie en rose*. Elle est cofondatrice de la revue *Trois. Bleus de mine*, le plus récent de ces quatre livres, lui valut le prix Emile Nelligan en 1986. *Soile* paraître bientôt, tout comme *Nous en reparlerons sans daoute*, en collaboration avec Raymonde April et Denise Desautels. Elle travaille présentement à *Sable fous des dunes*.

**Louise Cotnoir** a collaboré à plusieurs revues littéraires au Québec, au Canada, et en Europe. Elle a été co-directrice de la revue 'La Nouvelle Barre du Jour' (1981-1984). Elle est l'auteure de *L'Audace des mains* (poésie) Editions de Noroît (1987); de *Comme une chienne à la mort* (poésie - 1987), de *La sujète d'intérêt* (essai - 1988) et de *Signature païenne* (poésie - 1989), tous trois publiés aux Editions du Remue-Ménage.

**Renée-Berthe Drapeau** est née en 1959 à Sherbrooke où elle a fait toutes ses études. En 1981, elle collabore à diverses revues, dont *La nouvelle barre du jour*, *Moebius* et *Passages*. Elle participe également à quelques livres collectifs sur la chanson au Québec: *Les aires de la chanson québécoises* et *La chanson dans tous ses états*. En 1986, elle publie un essai, *Féminins singuliers*, sur les pratiques d'écriture de Nicole Brossard et de France Théoret. En 1988 paraît *N'entendre qu'un son*, son premier roman.

**Sandy Frances Duncan** has integrated her name and will no longer publish as Frances Duncan, but she is one and the same, more or less. She lives on Gabriola Island, B.C. *Pattern Makers*, her sixth book, will be published by Women's Press, Toronto, fall 1989. She continues to alternate between novels with child, and novels with adult, protagonists. Her latest children's novel, *No State of Grace*, will be published by Kids Can Press, Toronto, 1990.

Ecrivaine et critique littéraire, **Louise Dupré** a publié des textes dans plusieurs revues et anthologies québécoises et étrangères. Comme poète, elle a fait paraître aux Editions du Remue-ménage *La peau familière* en 1983 (Prix Alfred-Des Rochers), *Chambres* en 1986 et *Bonheur* en 1988. Elle a publié aux Editions de La nouvelle barre du jour *Où* en 1984 et, en collaboration avec Normand de Bellefeuille, '*Quand on a une langue, on peut aller à Rome*' en 1986. S'intéressant à l'écriture au féminin, elle a collaboré à l'essai collectif *La théorie, un dimanche* en 1988 et donné *Stratégies du vertige, Trois poètes: Nicole Brossard, Madeleine Gagnon, France Théoret* en 1989, tous deux parus aux Editions de Remue-ménage. Elle est membre du comité de rédaction de la revue *Voix et images* et enseigne la littérature à l'Université de Québec à Montréal.

**Claire Harris** came to Canada from Trinidad in 1966. Her books include *Fables from the Women's Quarters* (1984) for which she won a Commonwealth Award, *Travelling to Find a Remedy* (1986) which won the Alberta Culture Award, and her most recent, *The Conception of Winter* (1989).

**Elizabeth Hay** was born in Owen Sound, Ontario. She has published stories in *The Canadian Forum* and *The Malahat Review*. Her first book of stories, *Crossing the Snow Line*, was published this fall by Black Moss Press. Currently she lives in New York City.

**Linda Hutcheon** teaches English and Comparative Literature at the University of Toronto. She is the author of *Narcissistic Narrative* (1980), *Formalism and the Freudian Aesthetic* (1984), *A Theory of Parody* (1985), *A Poetics of Postmodernism* (1988), *The Canadian Postmodern* (1988), and *The Politics of Postmodernism* (1989).

**Marlene Kadar** is a Canada Research Fellow and Assistant Professor affiliated with the Humanities Division and the Robarts Centre for Canadian Studies at York University. She has recently published *Essays in Life Writing* through the Robarts Centre and is working on a Reader in Life Writing for Oxford University Press. She has been with the Women's Press in Toronto since 1982, where she founded the Translation Group with Rona Moreau, and edited and published Gail Scott's *Spaces Like Stairs*. Right now she is preparing a book of critical essays on life writing for the University of Toronto Press, and theorizing the genre across ethnic and feminist borders for a larger theoretical project. She has also been working on two long-term editing projects: Frida Kahlo's 'portrait-letters' to Ella Wolfe, and Earle Birney's early correspondence with Canadian and American political thinkers and writers.

**Kathy Mezei** teaches Canadian and Quebec literature at Simon Fraser University, and writes on feminist theory as well as literary translation.

**Marlene Nourbese Philip** is a poet, writer and lawyer who lives in the City of Toronto. She has published two books of poetry, *Thorns* and *Salmon Courage*. Her first novel, *Harriet's Daughter* was published in 1988. Her manuscript collection of poetry, *She Tries Her Tongue* was awarded the 1988 Casa de las Americas prize and will be published in 1989. **Marlene Nourbese Philip's** essays, reviews and articles have appeared in magazines and journals in Canada and the USA. She is presently at work on a murder mystery featuring a chain-smoking, tough-talking black, feminist lawyer from Toronto.

**Libby Scheier** is the author of two books of poetry, *The Larger Life* (Black Moss Press, 1983) and *Second Nature* (Coach House, 1986). Her work in this issue is from 'Sky: A Poem in Four Parts,' current work-in-progress. Her short fiction and criticism have been published in numerous periodicals; her fiction has been anthologized in *Love and Hunger*, edited by Beverley Daurio (Aya Press, 1988), her criticism in *In the Feminine* (Longspoon Press, 1985), and her poetry in *Poetry by Canadian Women*, edited by Rosemary Sullivan (Oxford University Press, 1989). She teaches creative writing at York University.

**Janice Williamson** co-edited *Up and Doing: Canadian Women and Peace* (with Deborah Gorham, Women's Press, 1989), and is completing *Sounding the Difference: Interviews with 15 Canadian Women Writers*. She writes and teaches English and Women's Studies at the University of Alberta. *Tell Tale Signs* will be published in 1991 by Turnstone Press.

*"Writing which addresses the root assumptions...  
the very ground on which we're standing..."*

**TRIVIA**  
A  
JOURNAL  
OF IDEAS

TWO-PART ISSUE --  
THE 3RD INTERNATIONAL  
FEMINIST BOOKFAIR

PART II: LANGUAGE/DIFFERENCE:  
WRITING IN TONGUES

**RADICAL FEMINIST THEORY**

**Experimental Prose**

**Translations**

**Reviews**

Lee Maracle - Moving Over • Susanne de Lotbinière-Harwood - I Write Le Body Bilingual • Jeannette C. Armstrong - Cultural Robbery, Imperialism: Voices of Native Women • **Conversations at the Book Fair** - Interviews with Lee Maracle and Gloria Anzaldúa • Gloria Anzaldúa - Border Crossings • Michele Causse - ( ): Interview • Ruthann Robson - Nightshade • Verena Stefan - Literally Dreaming • Jewelle L. Gomez - In Review: Chrystos' *Not Vanishing* • Linda L. Nelson - After Reading Gloria Anzaldúa's *Borderlands/La Frontera*

TRIVIA P.O. Box 606 N. Amherst, MA 01059

TRIVIA is published three times a year.  
\$14/year - individuals, \$20/year - institutions, \$16/year - out of U.S.  
SAMPLE COPY: \$6.00/\$7.00.

canadian woman studies  
les cahiers de la femme  
*cws/cf*

## Feminist Quarterly

- 100-page beautifully illustrated forum for education, advocacy and change
- articles on current issues, theory and action
- each issue examines a topic specific to women's experiences and concerns

Please enclose cheque or money-order for \$22 payable to **Canadian Woman Studies** for your yearly subscription (4 issues). For faster service call our office at (416) 736-5356. Outside Canada, please add \$6.

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_

Postal Code \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_

Canadian Woman Studies  
212 Founders College, York University  
4700 Keele St., Downsview, Ont. M3J 1P3

canadian woman studies  
les cahiers de la femme  
*cws/cf*

## Feminist Quarterly

- 100-page beautifully illustrated forum for education, advocacy and change
- articles on current issues, theory and action
- each issue examines a topic specific to women's experiences and concerns

Please enclose money-order or cheque for \$22 payable to **Canadian Woman Studies** for a yearly subscription (4 issues). For faster service call our office (416)736-5356. Outside Canada, add \$6.

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ Province \_\_\_\_\_

Postal Code \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_

Canadian Woman Studies  
212 Founders College, York University  
4700 Keele St., Downsview, Ont. M3J 1P3

**Tessera** publie les oeuvres théoriques et expérimentales d'écrivaines canadiennes-anglaises et québécoises. *Tessera* souhaite encourager un dialogue entre ces femmes-écrivaines qui s'intéressent à la critique littéraire féministe. La revue paraît deux fois par an.

Si vous voulez commander des numéros antérieurs, veuillez utiliser le formulaire ci-dessous.

**Tessera 1** 'Doubleness in Language,'  
*Room of One's Own* 8.4 (1984). épuisé

**Tessera 2** 'La lecture comme écriture / L'Écriture comme lecture'  
NBJ, 157 (1985). épuisé

**Tessera 3** 'Théorie Fiction,'  
*Canadian Fiction Magazine*, 57 (1988). épuisé

**Tessera 4:** 'La situation de la théorie littéraire féministe,'  
*Contemporary Verse* 2, 11. 2&3 (1988) \$10,00

**Tessera 5** 'Dialogue / conversation / une écriture à deux.' \$10,00

**Tessera 6** 'La traduction au féminin.' \$10,00

### **Abonnements (pour un an)**

- 18\$ individus
- 20\$ institutions
- 10\$ pour un numéro

Nom .....

Adresse .....

.....

.....

Envoyer à: **Tessera**, 350 Stong, York University, 4700 Keele Street,  
North York, Ontario M3J 1P3.

**Tessera** was begun in order to publish the theoretical and experimental writing of Québécoise and English-Canadian feminist writers. We wish to offer a forum for dialogue between French and English women writers and among women across Canada interested in feminist literary criticism. *Tessera* is published two times per year; subscriptions are available for \$18.00 (individuals).

If you would like to order back issues, please enclose this form with your subscription.

**Tessera 1** 'Doubleness in Language,'  
*Room of One's Own*, 8.4 (1984). sold out.

**Tessera 2** 'Reading as Writing / Writing as Reading,'  
NBJ, 157 (1985). sold out.

**Tessera 3** 'Fiction Theory,'  
*Canadian Fiction Magazine*, 57 (1986). sold out.

**Tessera 4** 'The State of Feminist Criticism,'  
*Contemporary Verse* 2, 11. 2&3 (1988). \$10.00

**Tessera 5** 'Dialogue / conversation / une écriture à deux.' \$10.00

**Tessera 6** 'Translating Women.' \$10.00

### Subscriptions (one year)

- \$ 18.00 individuals
- \$ 20.00 institutions
- \$ 10.00 single issues

Name .....

Address .....

.....

.....

Mail to: **Tessera**, 350 Stong, York University, 4700 Keele Street, North York, Ontario M3J 1P3.

---

*Susan Knutson*  
*Libby Scheier*  
*Kathryn Alexander*  
*Anne-Marie Alonzo*  
*Louise Dupré*  
*Linda Hutcheon*  
*Marlene Nourbese Philip*  
*Karen Bernard*  
*Elizabeth Hay*  
*Kathy Mezei*  
*Claire Harris*  
*Janice Williamson*  
*Renée-Berthe Drapeau*  
*Marlene Kadar*  
*Sandy Frances Duncan*  
*Louise Cotnoir*

---